

Teintures / Stain

SEMI-TRANSPARENTES / SEMI-TRANSPARENT

Peintures
MF
Paints



Protège contre la moisissure
et fait ressortir le cachet
authentique du bois

Protects against mildew
and brings out the natural
beauty of wood surfaces



100%
québécois

Application faite sur du pin blanc / Applied on white pine

WOODMATE



1070 Revêtement protecteur semi-transparent hybride

- Pour surfaces de bois verticales uniquement
- Excellente résistance aux intempéries

1070 Semi-transparent protective coating

- For use on vertical wood surfaces only
- Excellent weather resistance



1090 Teinture hybride semi-transparente

- Pour surfaces de bois verticales et horizontales
- Fait perler l'eau à la surface

1090 Semi-transparent hybrid stain

- Developed for use on vertical and horizontal surfaces
- Repels water on the surface

À noter : La couleur réelle peut différer de la couleur imprimée, puisqu'il s'agit d'encre et non de teinture. L'essence de bois utilisée et les différentes nuances d'une même essence peuvent également faire varier la teinte finale. Il est conseillé de faire un essai sur le bois avant d'entreprendre l'application.

Please note: The actual colour may differ from the printed colour since ink is used rather than stain. The type of wood used and the different shades of a same type of wood can also affect the final colour. It is therefore recommended to test a small area of the wood before applying the stain.

WM1 Forêt d'épinette Spruce Forest	WM2 Épinette noire Black Spruce	WM3 Noyer noir Black Walnut	WM4 Brun moderne Modern Brown
WM5 Brun café Coffee Brown	WM6 Cannelle Cinnamon	WM7 Paillis Mulch	WM8 Rustique Rustic
WM9 Séquoia Redwood	WM10 Cuivre Copper	WM11 Feu Fire	WM12 Acajou Mahogany
WM13 Chocolat Chocolate	WM14 Brun Oxford Oxford Brown	WM15 Canneberge Cranberry	WM16 Rouge Navajo Navajo Red
WM17 Chêne foncé Dark Oak	WM18 Noyer américain American Walnut	WM19 Sapin Fir	WM20 Vert aubépine Hawthorn Green
WM21 Terre aride Arid Land	WM22 Olive	WM23 Écorce Bark	WM24 Cèdre naturel Natural Cedar
WM25 Miel Honey	WM26 Sirop d'érable Maple Syrup	WM27 Désert Desert	WM28 Bois brûlé Burnt Wood
WM29 Cerisier Cherry Tree	WM30 Chocolat au lait Milk Chocolate	WM31 Prairie	WM32 Chamois

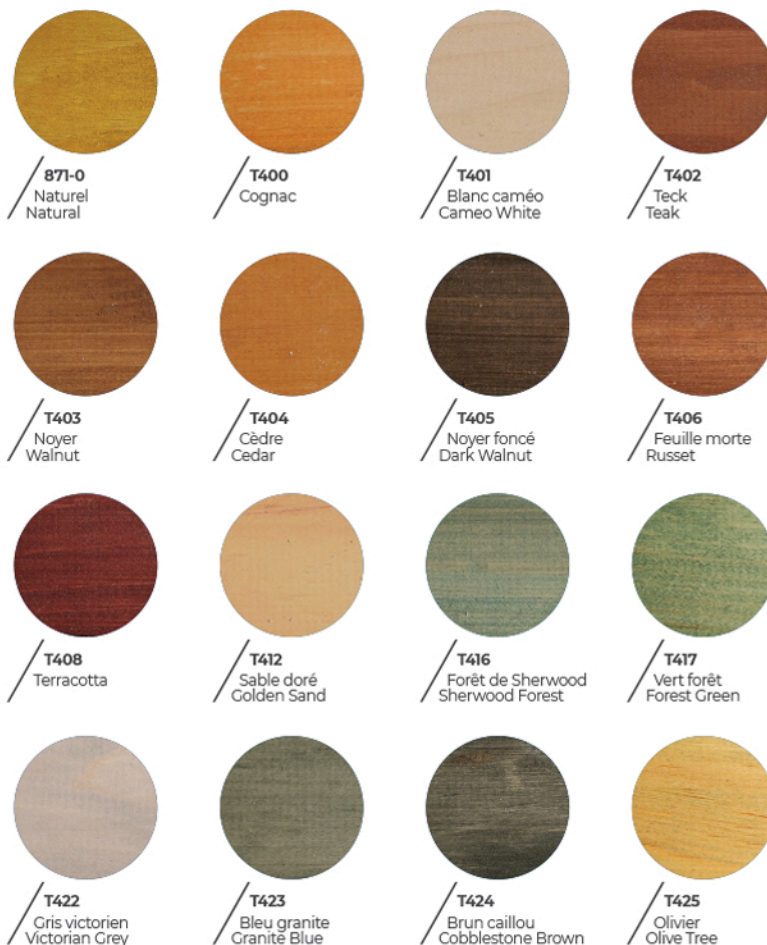


875-0 Teinture semi-transparente hybride imprégnateur

- Formulée à partir d'un complexe d'huile hyperpénétrante
- Conserve la texture naturelle du bois
- Monocouche

875-0 Semi-transparent penetrating stain

- Formulated using a highly penetrating combination of oil
- Preserves the natural texture of the wood



1870-0 Teinture semi-transparente alkyde et huile naturelle

- Convient à tout type de bois
- Facile d'entretien

1870-0 Semi-transparent alkyd and natural oil stains

- Can be applied on all types of wood
- Easy to maintain

WOODMATE



1010-0 Revêtement protecteur translucide

- Procure une résistance très élevée aux intempéries
- Ultrapénétrant et hydrofuge
- Donne un fini riche

1010-0 Translucent protective coating

- Offers an excellent resistance to weathering
- Ultra penetrating and water repellent
- Gives a rich look

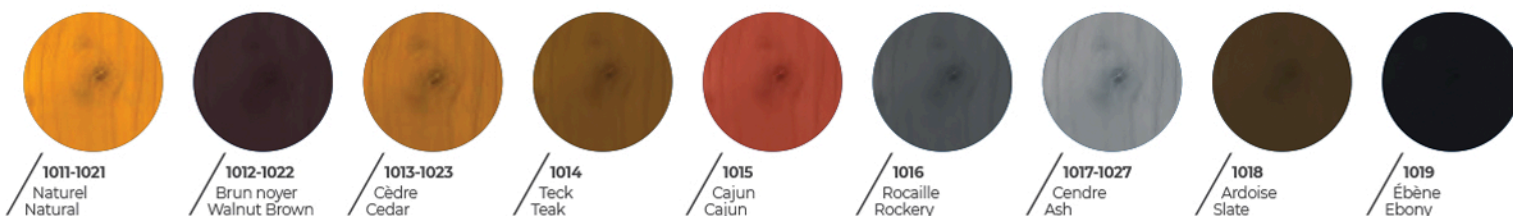


1020-0 Huile naturelle pénétrante

- Ultrapénétrant
- Aucun sablage
- Monocouche

1020-0 Penetrating natural oil

- Ultra penetrating
- No sanding
- Single coat



ISO-STAIN

PRÉPARATION POUR LA TEINTURE DE BOIS D'EXTÉRIEUR

PREPARATION FOR EXTERIOR WOOD STAIN

Préparation de la surface en 2 étapes :

1. Lavage

Afin d'éliminer les taches de moisissures et d'améliorer l'adhérence, laver la surface avec un mélange d'une partie d'eau javellisée avec trois parties d'eau.

Laver avec un dégraissant de type TSP.
Rincer à l'eau claire et laisser sécher.

2. Ponçage

Une fois la surface sèche, poncer avec un papier abrasif n°80 dans le même sens que les fibres du bois. Cette opération permet à la teinture de mieux pénétrer afin d'obtenir un résultat plus uniforme. Pour vérifier si le bois est suffisamment poncé, déposer une goutte d'eau sur la surface. Si l'eau est aussitôt absorbée, la surface est prête à être teinte. Si la goutte demeure sur la surface, un ponçage supplémentaire est nécessaire.

Application facile couche sur couche :

Appliquer à des températures se situant entre 10°C et 30°C, et lorsque la surface est à l'ombre. Ne pas appliquer lorsque la surface est exposée au soleil. Le taux d'humidité du bois ne doit pas dépasser 12%.

- Utiliser un pinceau de bonne qualité et mélanger le produit avant de commencer et tout au long de l'application afin de conserver son homogénéité.

- Appliquer la teinture généreusement en suivant les fibres du bois. Ne teindre qu'une planche à la fois.

- Pour une protection maximale, appliquer la teinture sur les six faces de la planche.

Tous les outils sont lavables à l'eau tiède savonneuse pour les produits WOODMATE 1070, 1090 et ISO-STAIN 875. Nettoyage des outils avec un solvant à peinture pour Woodmate 1870 et les séries 1010 et 1020.

Prepare the surface in 2 steps:

1. Wash

To remove mildew stains and improve adhesion, wash the surface with a solution of one part bleach to three parts water.

Wash with a degreaser such as TSP.
Rinse with clear water and let dry.

2. Sand

Once the surface is dry, sand with an 80-grit sandpaper in the same direction as the wood grain. This step allows the stain to penetrate better for a more uniform result. To make sure the wood is adequately sanded, put a drop of water on the surface.

If the water is quickly absorbed, the surface is ready to be stained. If the drop remains on the surface, more sanding is necessary.

Easy application coat over coat:

Apply when the surface temperature is between 10°C and 30°C in the shade. Do not apply while surface is exposed to the sun. The wood must not exceed a humidity level of 12%.

- Stir the product, both, before using and during the entire application to maintain homogeneity. Use a good quality brush.

- Apply the stain generously working with the wood grain. Stain one plank at a time.

- For maximum protection, apply the stain on all six sides of the wood plank.

For WOODMATE products 1070, 1090 and Iso-Stain 875, wash tools with warm soapy water. For Woodmate 1870 and the 1010 and 1020 series, wash tools with paint solvent.



Peintures
MF
Paints

PEINTURES MF

1605, boul. Dagenais Ouest
Laval (Québec) H7L 5A3

450 628-3831
1 800 363-8034



Pour plus d'information sur nos produits, visitez notre site Web : peinturesmf.com, ou communiquez avec nous par courriel à info@peinturesmf.com

For more information on our products, visit our website: peinturesmf.com, or contact us by email at: info@peinturesmf.com